

France-Metz: Translation services

OJ S 1/2024 02/01/2024

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: departement de la moselle

National registration number: 22570001200019

Postal address: 1 rue du Pont Moreau, Cs 11096

Town: Metz

NUTS code: FRF33 Moselle

Postal code: 57036

Country: France

E-mail: commande.publique@moselle.fr

Telephone: +33 387219805

Internet address(es):

Main address: <http://www.moselle.fr>

Address of the buyer profile: <https://marchespublics.moselle.fr>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://marchespublics.moselle.fr>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://marchespublics.moselle.fr>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

2023-sa0253 _ Prestations de traductions et d'interprétariats courants pour les besoins du Département de la Moselle

Reference number: 2023-Sa0253

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

prestations de traductions et d'interprétariats courants pour les besoins du Département de la Moselle

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF33 Moselle

Main site or place of performance: hôtel du Département 1 rue du Pont Moreau Bp 11096
57036 - metz Cedex 1

II.2.4. Description of the procurement

prestations de traductions et d'interprétariats courants pour les besoins du Département de la Moselle

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: cofinancement Interreg (60% de subvention)

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire.-
Formulaire Dc1, Lettre de candidature _ Habilitation du mandataire par ses co-traitants.

(disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>)- formulaire Dc2, Déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement.
(disponible à l'adresse suivante : <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.- Présentation d'une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/01/2024 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 29/01/2024 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du Service Dume. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <https://marchespublics.moselle.fr> - * Accord-Cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de services* Montant minimum : sans* Montant maximum : 214 000,00 euro(s) ht _ 256 800,00 euro(s) (T.T.C.)* Estimation annuelle : 75 000,00 euro(s) ht _ 90 000,00 euro(s) (T.T.C.) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager l'administration.* Motifs d'exclusion le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.* Documents à accès restreint l'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: tribunal administratif de Strasbourg
Postal address: 31, avenue de la Paix
Town: Strasbourg
Postal code: 67070
Country: France
E-mail: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr
Telephone: +33 388212323
Fax: +33 388364466

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes:- référé précontractuel (art. L. 551-1 et suivants du Code de Justice Administrative);- référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative);- recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/12/2023